

Dealer stamp / Stempel mit Anschrift des Händlers /
Sceau du point de vente / Stempel aankoopadres:

GB - Warranty conditions

This warranty is valid for 2 years on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

D - Garantiebedingungen

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kaufbeleg mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des (unsachmäßigen) Einsatzes des Gerätes. Bruchschäden an Teilen durch Eigenverschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

F - Conditions de garantie

2 ans de garantie d'usine sur les vices de matériau et de fabrication. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie.

Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif à l'utilisation ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

NL - Garantievoorwaarden

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.

GB - Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.



D - Recycling-Information

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist, soll der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte, kann das Altgerät beim Verkäufer hinterlassen werden; nur 1 zu 1 austauschbar. Getrenntes Sammeln ist umweltfreundlich und hilft, alte Materialien neu nutzbar zu machen. Jede andere/sonstige Weise der Verwertung ist nicht Rechtes.

F - Information de recyclage

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à son revendeur qui doit lui le remettre à une centre de recyclage des appareils électrique. Le recyclage est obligatoire et important pour l'environnement, ne pas recycler peut être puni par la loi.

NL - Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet in de afvalbak mag. Maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte milieustraat/containerpark moet worden aangeboden voor recycling. Ook kunt u het product, op het moment dat u een soortgelijk product koopt, achterlaten bij het verkooppunt. Dit mag alleen op basis van 1 op 1. Door recycling kunnen grondstoffen weer opnieuw gebruikt worden, dit zorgt voor minder afval en is goed voor het milieu. Elke andere manier van afvalverwerking m.b.t. dit product is strafbaar.



ReefPower

Instruction Manual

Item	Power	Flow Rate	Jet	Inlet	Outlet
ReefPower 600	10W	660 L/h	1.1 m	19 mm	9 mm
ReefPower 1600	20W	1560 L/h	1.7 m	19 mm	19 mm
ReefPower 2200	30W	2250 L/h	2 m	25 mm	19 mm
ReefPower 2600	35W	2800 L/h	2 m	25 mm	25 mm
ReefPower 3500	45W	3240 L/h	2.4 m	25 mm	25 mm



Aquadistri
Vlietweg 8, NL-4791 EZ Klundert
The Netherlands
www.aquadistri.com

..... / / 20

- Always keep proof of purchase, without purchase note no warranty!
- Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!
- Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!
- Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!

Safety

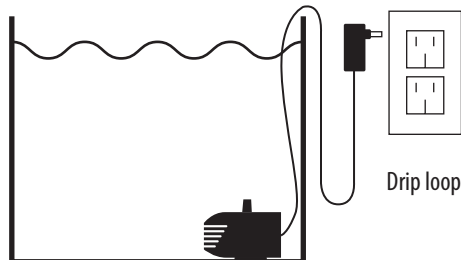
1. Read carefully before usage.
2. The ReefPower is only suitable for indoor use.
3. Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
4. Never let the pump run dry, keep it submerged at all times.
5. Unplug or switch off all appliances in the aquarium before carrying out maintenance.
6. If damaged the supply cord cannot be replaced, the whole unit needs to be recycled.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Installation

1. Rinse the pump and parts with clean tap water before installing.
2. Install pump, connect to hose as required.
3. Now start the pump by plugging the cable, ensure cable drip loop.
4. The ReefPower have a thermal protection against overheating (except ReefPower 600) if the pump overheats it will stop, take plug from main and let pump cool down and re start (minimum 1 hour). Make sure you solve the reason of overheating, as the pump will get damaged if this continues to happen.

Maintenance

1. In marine environment scale deposits quickly build up and can effect pump operation.
2. Regular cleaning is needed to ensure proper operation!
3. Disconnect pump from mains before any maintenance on the aquarium.
4. Open and remove impeller and ceramic shaft.
5. Clean impeller and shaft with 50% vinegar and 50% water solution. Let them soak for a minimum of 15 minutes. Verify that the Prop impeller spins freely on the shaft. In some cases, it may take additional soaking to remove all calcium build-up.
6. Reassemble shaft and impeller verify that shaft caps are properly installed.
7. The impeller is a wearing part that depending on usage will need changing yearly, this is considered normal maintenance and not covered under warranty. Replacement impellers are available at your dealer.



Sicherheit

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch.
2. Die ReefPower ist ausschließlich zur Verwendung im Haus geeignet.
3. Prüfen Sie, ob die Stromspannung auf dem Aufkleber mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.
4. Die Pumpe nur unter Wasser verwenden; auf keinen Fall trocken laufen lassen.
5. Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten alle Geräte im Aquarium ausschalten und Netzstecker ausziehen.
6. Das Kabel kann nicht ersetzt werden, wenn es beschädigt ist. Die Pumpe muss dann entsorgt werden.
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Installation

1. Spülen Sie vor der Installation die Pumpe und deren Teile mit sauberem Leitungswasser ab.
2. Installieren Sie die Pumpe und verbinden Sie sie wie benötigt mit einem Schlauch.
3. Jetzt können Sie die Pumpe mit der Stromversorgung verbinden und dadurch einschalten; beachten Sie bei der Kabelführung die Abtropfschlaufe, damit kein Wasser in die Steckdose laufen kann.
4. Die ReefPower hat einen thermischen Schutz gegen Überhitzung (außer ReefPower 600). Wenn die Pumpe überhitzt und stoppt, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie sie für mindestens eine Stunde abkühlen. Dann können Sie sie wieder einschalten. Stellen Sie sicher, dass Sie den Grund der Überhitzung abstellen, da die Pumpe bei ständiger Überhitzung dauerhaft geschädigt werden kann.

Wartung

1. Im Seewasser-Umfeld können sich sehr schnell Kalkablagerungen bilden und den Betrieb der Pumpe beeinflussen.
2. Regelmäßige Reinigung ist notwendig, um einen ordnungs gemäßen Betrieb zu gewährleisten!
3. Vor jeder Pflege immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
4. Gehäuse öffnen und das Flügelrad und die Keramikwelle entnehmen.
5. Reinigen Sie das Flügelrad und die Welle in einer Lösung aus 50% Essig und 50% Wasser. Lassen Sie die Teile für mindestens 15 Minuten einweichen. Stellen Sie sicher, dass sich das Flügelrad frei auf der Welle bewegt. In einigen Fällen kann es beim Einweichen zusätzliche Zeit in Anspruch nehmen, damit sich alle Kalkablagerungen lösen.
6. Bauen Sie Welle und Flügelrad wieder zusammen und überprüfen Sie, ob die Wellenkappe richtig installiert ist.
7. Das Flügelrad ist ein Verschleißteil, das, je nach Nutzung, jährlich ersetzt werden sollte. Dies ist eine normale Wartung und fällt nicht unter die Garantie. Ersatzräder sind im Fachhandel erhältlich.

Sécurité

1. A lire attentivement avant l'emploi.
2. Utilisation intérieure uniquement.
3. Vérifiez si la tension d'utilisation mentionnée sur l'autocollant du produit correspond bien à la tension de votre réseau électrique.
4. Ne faites jamais tourner la pompe à sec, utilisez-la uniquement totalement immergée.
5. Débrancher ou éteindre tous les appareils dans l'aquarium avant de procéder à l'entretien.
6. En cas de dommage du câble, celui-ci ne peut être remplacé, la pompe complète doit être remplacée et recyclée.
7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités ou un manque d'expérience et de connaissances physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont été formées et encadrées d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Installation

1. Rincer la pompe et les pièces avec de l'eau du robinet avant de l'installer.
2. Installez la pompe et connectez la au tuyau.
3. Maintenant, démarrer la pompe en branchant le câble, assurer vous que le câble ait une boucle d'égouttement.
4. Nos pompes ReefPower ont une protection thermique contre la surchauffe (sauf la ReefPower 600), si la pompe surchauffe elle s'arrête, débranchez-la et attendez qu'elle refroidisse avant de rebrancher (minimum 1 heure). Assurez-vous de vérifier la raison de cette surchauffe, cela peut se reproduire et endommager la pompe.

Entretien

1. Dans un milieu marin le calcaire se développe très vite et peut causer des dommages à votre pompe.
2. Une nettoyage mensuel est nécessaire pour assurer un bon fonctionnement!
3. Déconnecter l'alimentation avant intervention dans l'aquarium.
4. Démontez délicatement le rotor et son axe en céramique.
5. Nettoyez le rotor et la turbine avec 50% de vinaigre et 50% d'eau. Laissez-les tremper pendant au moins 15 minutes. Vérifiez que le rotor tourne librement sur son axe. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'augmenter le temps de trempage pour enlever toute accumulation de calcium.
6. Remonter la pompe et replacer la dans l'aquarium.
7. La turbine est une pièce d'usure qui doit, selon l'utilisation, être changée chaque année, cela est considéré comme un entretien normal et non couvert par la garantie. Les rotors de rechange sont disponibles chez votre revendeur.

Veiligheid

1. Zorgvuldig lezen voor gebruik.
2. Alleen voor gebruik binnenhuis.
3. Controleer of voltage op productlabel overeenkomt met netwerk voltage.
4. De pomp nooit laten droogdraaien alleen ondergedompeld gebruiken.
5. Voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden, alle apparaten in het aquarium uitschakelen en stekker uit het stopcontact trekken.
6. De kabel kan niet worden vervangen, indien deze beschadigd is moet de gehele pomp worden gerecycled.
7. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.

Installatie

1. Spoel de pomp en de onderdelen met schoon leidingwater af voor installatie.
2. Installeer de pomp, sluit slang aan op pomp.
3. Start de pomp door de stekker in het stopcontact te steken, zorgen voor een druplus in de kabel.
4. De ReefPower heeft een thermische beveiliging tegen oververhitting (uitgezonderd ReefPower 600) als de pomp te warm wordt dan stopt deze, neem stekker uit stopcontact en laat de pomp afkoelen (minimaal 1 uur). Zorg dat u de oorzaak van de oververhitting oplost, de pomp gaat kapot als dit vaak gebeurt.

Onderhoud

1. Kalkaanslag is een probleem in zeewater aquarium en kan de werking van de pomp beïnvloeden.
2. Maandelijks schoonmaak is nodig voor een goede werking te garanderen!
3. Voor elk onderhoud aan pomp en aquarium eerst de stekker uit het stopcontact halen.
4. Open pomp en demonteer de rotor en keramische as.
5. Reinig rotor en as in een 50% azijn en 50% water-oplossing, laat deze minimaal 15 minuten weken. Controleer of de rotor vrij draait op de as. In sommige gevallen kan langer weken nodig zijn om alle kalkaanslag verwijderd.
6. Monteer de pomp en plaats deze terug in het aquarium.
7. De rotor is aan slijtage onderhevig, afhankelijk van het gebruik moet deze jaarlijks worden vervangen, dit is normaal onderhoud en valt niet onder de garantie. Vervangingsrotors zijn verkrijgbaar bij uw dealer.